



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



Combinado de refrigeração/congelação

KFD96..

[pt] Manual do utilizador

Para obter mais informações, consulte o Guia do usuário digital.



Índice

1 Segurança	4		
1.1 Indicações gerais	4	6.4 Gaveta	17
1.2 Utilização correta.....	4	6.5 Gaveta de fruta e legumes com regulador de humidade ..	17
1.3 Limitação do grupo de uti- zadores.....	4	6.6 Compartimento para queijo e manteiga.....	18
1.4 Transporte seguro.....	4	6.7 Prateleira para garrafas.....	18
1.5 Instalação segura.....	5	6.8 Reservatório para cubos de gelo.....	18
1.6 Utilização segura.....	6	6.9 Acessórios.....	19
1.7 Aparelho danificado	8		
2 Evitar danos materiais	10	7 Operação base	19
3 Proteção do meio ambiente e poupança	10	7.1 Ligar o aparelho	19
3.1 Eliminação da embalagem	10	7.2 Indicações sobre o funciona- mento	20
3.2 Poupar energia.....	11	7.3 Desligar o aparelho.....	20
4 Instalação e ligação	11	7.4 Definir a unidade de tempe- ratura	20
4.1 Âmbito de fornecimento.....	11	7.5 Regular a temperatura	20
4.2 Critérios para o local de ins- talação	12	7.6 Bloqueio das teclas (prote- ção de crianças)	20
4.3 Montar o aparelho.....	12	8 Funções adicionais.....	21
4.4 Preparar o aparelho para a primeira utilização	12	8.1 Superrefrigeração	21
4.5 Ligar o aparelho à toma de água potável.....	13	8.2 Supercongelação automáti- co.....	21
4.6 Ligação elétrica do aparelho ..	13	8.3 Supercongelação manual	22
5 Familiarização	14	8.4 Modo Sabat.....	22
5.1 Aparelho	14	8.5 Notificação de substituição de filtro	23
5.2 Painel de comandos	15	9 Alarme.....	23
5.3 Comandos (dispensador de gelo e água).....	16	9.1 Alarme da porta	23
6 Equipamento	17	9.2 Alarme de temperatura	23
6.1 Prateleira	17	10 Home Connect	24
6.2 Suporte para garrafas	17	10.1 Configure a aplicação Ho- me Connect.....	24
6.3 Tabuleiro de congelação	17	10.2 Configure Home Connect	24

	pt
10.3 Ativar a ligação à rede doméstica WLAN (WiFi)	25
10.4 Desativar a ligação à rede doméstica WLAN (WiFi)	25
10.5 Instalar a atualização do software Home Connect.....	25
10.6 Repor as configurações da Home Connect	25
10.7 Diagnóstico remoto	25
10.8 Proteção de dados.....	25
11 Compartmento de refrigeração	26
11.1 Dicas sobre o armazenamento de alimentos no compartimento de refrigeração.....	26
11.2 Zonas de frio no compartimento de refrigeração.....	26
12 Congelador	27
12.1 Capacidade de congelação..	27
12.2 Utilizar totalmente o volume do congelador	27
12.3 Dicas sobre o armazenamento de alimentos no congelador	27
12.4 Dicas sobre a congelação de alimentos frescos.....	27
12.5 Validade dos alimentos congelados a -18 °C (0 °F).....	28
12.6 Métodos de descongelação de alimentos congelados.....	28
13 Sistema de água.....	28
13.1 Filtro de água	28
13.2 Dispensador de gelo e de água	30
14 Descongelação.....	32
14.1 Descongelação no compartimento de refrigeração.....	32
14.2 Descongelação automática do congelador	32
15 Limpeza e manutenção.....	32
15.1 Preparar o aparelho para a limpeza	32
15.2 Limpar o aparelho	33
15.3 Limpar o aparagotas.....	33
15.4 Retirar peças de equipamento	34
15.5 Desmontar componentes do aparelho	36
16 Eliminar falhas	37
16.1 Falha de corrente	42
16.2 Efetuar o autoteste do aparelho	42
17 Armazenar e eliminar	42
17.1 Colocar o aparelho fora de serviço	42
17.2 Eliminar o aparelho usado ...	43
18 Assistência Técnica.....	43
18.1 Número de produto (E-Nr.), número de fabrico (FD) e número de contagem (Z-Nr.).....	44
19 Dados técnicos	44
19.1 Informações sobre software livre e open source	44
20 Declaração de conformidade	45



1 Segurança

Respeite as seguintes indicações de segurança.

1.1 Indicações gerais

- Leia atentamente este manual.
- Guarde estas instruções e as informações sobre o produto para posterior utilização ou para entregar a futuros proprietários.
- Se detetar danos de transporte, não ligue o aparelho.

1.2 Utilização correta

Utilize o aparelho apenas:

- para refrigerar e congelar alimentos, para dispensar gelo e água.
- para uso doméstico e em espaços fechados domésticos.
- até uma altitude até 2000 m acima do nível do mar.

1.3 Limitação do grupo de utilizadores

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e/ou conhecimentos, se forem devidamente supervisionadas ou instruídas na utilização com segurança do aparelho e tiverem compreendido os perigos daí resultantes.

As crianças não podem brincar com o aparelho.

A limpeza e manutenção pelo utilizador não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Crianças com idade entre os 3 e os 8 anos podem carregar e descarregar o frigorífico/congelador.

1.4 Transporte seguro

AVISO – Risco de ferimentos!

O elevado peso do aparelho pode provocar lesões ao levantar.

- ▶ Não levante o aparelho sozinho.

1.5 Instalação segura

⚠ AVISO – Risco de choque elétrico!

Instalações indevidas são perigosas.

- ▶ Ligar e operar o aparelho unicamente de acordo com as indicações na placa de características.
- ▶ Ligar o aparelho a uma rede elétrica com corrente alternada apenas através de uma tomada com ligação à terra corretamente instalada.
- ▶ O sistema de ligação à terra da alimentação elétrica doméstica tem de estar corretamente instalado.
- ▶ Nunca alimentar o aparelho através de um comutador externo, p. ex., temporizador ou telecomando.
- ▶ Se o aparelho for encastrado, a ficha do cabo tem de ser facilmente acessível ou se não for possível um acesso fácil, é tem de estar montado na instalação elétrica fixa um dispositivo de seccionamento em conformidade com as regras de instalação.
- ▶ Assegurar que o cabo elétrico não fica entalado nem é danificado durante a instalação do aparelho.

É perigoso se o cabo elétrico tiver um isolamento danificado.

- ▶ Não permitir, em caso algum, que o cabo elétrico entre em contacto com fontes de calor.

⚠ AVISO – Risco de explosão!

Se as aberturas de ventilação do aparelho estiverem tapadas, pode produzir-se uma mistura de gás-ar combustível no caso de uma fuga no circuito de refrigeração.

- ▶ Não tapar as aberturas de ventilação na caixa do aparelho ou na caixa de montagem.

⚠ AVISO – Risco de incêndio!

A utilização de extensões do cabo elétrico e de adaptadores não homologados é perigosa.

- ▶ Não utilize cabos de extensão ou tomadas múltiplas.
- ▶ Utilize exclusivamente adaptadores e cabos elétricos homologados pelo fabricante.

- ▶ Se o cabo elétrico for demasiado curto e não estiver disponível um cabo elétrico mais comprido, contacte um especialista em eletricidade para adaptar a instalação doméstica.

Tomadas múltiplas ou fichas de ligação da corrente portáteis podem sobreaquecer e provocar um incêndio.

- ▶ Não coloque tomadas múltiplas nem fichas de ligação da corrente portáteis na parte traseira dos aparelhos.

1.6 Utilização segura

⚠ AVISO – Risco de choque elétrico!

A infiltração de humidade pode provocar um choque elétrico.

- ▶ Utilize o aparelho apenas em espaços fechados.
- ▶ Nunca exponha o aparelho a calor intenso e humidade.
- ▶ Não utilizar aparelhos de limpeza a vapor ou de alta pressão para limpar o aparelho.

⚠ AVISO – Risco de asfixia!

As crianças podem colocar o material de embalagem sobre a cabeça ou enrolar-se no mesmo e sufocar.

- ▶ Manter o material de embalagem fora do alcance das crianças.
- ▶ Não permitir que as crianças brinquem com o material de embalagem.

As crianças podem inalar ou engolir peças pequenas e sufocar.

- ▶ Manter as peças pequenas fora do alcance das crianças.
- ▶ Não permitir que as crianças brinquem com peças pequenas.

⚠ AVISO – Risco de explosão!

Se o circuito de refrigeração for danificado, pode escorrer agente refrigerante inflamável e explodir.

- ▶ Para acelerar o processo de descongelação, não use outros equipamentos mecânicos ou outros meios diferentes dos que são recomendados pelo fabricante.
- ▶ Soltar os alimentos que tenham ficado agarrados por congelação utilizando um objeto rombo, p. ex. um cabo de colher de madeira.

Produtos com gases propulsores combustíveis e substâncias explosivas podem explodir, p. ex. latas de spray.

- ▶ Não guarde no aparelho produtos que contenham gases propulsores combustíveis nem substâncias explosivas.

⚠ AVISO – Risco de incêndio!

Aparelhos elétricos dentro do aparelho, p. ex., aquecedores ou máquinas de fazer gelo elétricas, podem provocar um incêndio.

- ▶ Não opere aparelhos elétricos dentro do aparelho.

⚠ AVISO – Risco de ferimentos!

Recipientes com bebidas gaseificadas podem rebentar.

- ▶ Não guardar bebidas gaseificadas no congelador.

Lesões nos olhos devido à fuga de agente refrigerante inflamável e gases nocivos.

- ▶ Não danificar os tubos do circuito de refrigeração nem o isolamento.

O aparelho pode tombar.

- ▶ Não pise nem se apoie no rodapé, em saliências ou portas.

⚠ AVISO – Risco de queimaduras pelo frio!

O contacto com alimentos congelados e superfícies frias pode causar queimaduras pelo frio.

- ▶ Não levar imediatamente à boca alimentos acabados de retirar do compartimento de congelação.
- ▶ Evitar o contacto prolongado da pele com produtos congelados, gelo ou superfícies no compartimento de congelação.

⚠ CUIDADO – Risco de danos para a saúde!

Para evitar contaminar os alimentos, respeite as seguintes instruções.

- ▶ Se a porta for aberta durante um longo período, pode provocar um aumento considerável da temperatura nas gavetas do aparelho.
- ▶ Limpe regularmente as superfícies que podem entrar em contacto com alimentos e sistemas de escoamento acessíveis.
- ▶ Lave o sistema de água se não tiver sido retirada água nos últimos 5 dias.

- ▶ Guarde a carne e o peixe crus no frigorífico em recipientes adequados, de forma a não tocarem nem pingarem em outros alimentos.
- ▶ Se o frigorífico/congelador ficar vazio durante muito tempo, desligue o aparelho, descongele, limpe e deixe a porta aberta, para evitar a formação de bolor.

As peças no aparelho metálicas ou com visual metálico podem conter alumínio. Se alimentos ácidos entrarem em contacto com o alumínio, podem haver uma transferência de iões de alumínio para os alimentos.

- ▶ Nunca consuma alimentos contaminados.

1.7 Aparelho danificado

AVISO – Risco de choque elétrico!

Um aparelho ou um cabo elétrico danificados são objetos perigosos.

- ▶ Nunca operar um aparelho danificado.
- ▶ Para desligar o aparelho da fonte de alimentação nunca puxar pelo cabo elétrico. Remover o cabo elétrico sempre pela ficha.
- ▶ Se o aparelho estiver avariado, desligue a ficha da tomada ou desligue o fusível no quadro elétrico e feche a alimentação de gás.
- ▶ Contactar a Assistência Técnica. → *Página 43*

Reparações indevidas são perigosas.

- ▶ As reparações no aparelho apenas podem ser realizadas por técnicos qualificados.
- ▶ Para a reparação do aparelho só podem ser utilizadas peças sobresselentes originais.
- ▶ Se o cabo de alimentação ou o cabo de ligação do aparelho sofrer algum dano, tem ser substituído por um cabo de alimentação ou o cabo de ligação do aparelho específico, disponível junto do fabricante ou da sua Assistência Técnica.

⚠ AVISO – Risco de incêndio!

Em caso de danos dos tubos, pode sair agente refrigerante inflamável e gases nocivos que se podem inflamar.

- ▶ Mantenha o aparelho afastado de fogo ou fontes de ignição.
- ▶ Areje o local.
- ▶ Desligue o aparelho. → *Página 20*
- ▶ Retire a ficha da tomada ou desligue o fusível na caixa de fusíveis.
- ▶ Contacte o Serviço de Apoio ao Consumidor. → *Página 43*

2 Evitar danos materiais

ATENÇÃO!

Ao deslocar o aparelho, devido ao seu elevado peso ou à inclinação das rodas do mesmo, o chão pode ficar danificado.

- ▶ Transportar o aparelho com um carrinho de mão.
- ▶ Utilizar uma proteção para o chão quando deslocar o aparelho e não movê-lo em ziguezague.

Ao fechar a porta do aparelho, uma coluna da porta aberta poderá danificar o aparelho.

- ▶ Nunca abra a coluna da porta manualmente.
- ▶ Se a coluna da porta estiver aberta, deverá ser fechada antes de se fechar a porta do aparelho.

A utilização do aparelho, dos rodapés, das saliências ou das portas como assento ou subida pode danificar o aparelho.

- ▶ Não pise nem se apoie no aparelho, nos rodapés, nas saliências ou nas portas.

Uma pressão de água demasiado baixa ou demasiado alta pode prejudicar o funcionamento do aparelho.

- ▶ Certifique-se de que a pressão da água do sistema de abastecimento de água é de 200 kPa (2 bar), no mínimo, e de 800 kPa (8 bar), no máximo.
- ▶ Se a pressão da água exceder o valor máximo indicado, tem de ser instalada uma válvula redutora da pressão entre a toma de água potável e o conjunto de mangueiras do aparelho.

Mangueiras modificadas ou danificadas podem provocar danos materiais e no aparelho.

- ▶ Não permita, em caso algum, que as mangueiras sejam dobradas, modificadas ou cortadas.

- ▶ Apenas devem ser utilizados os tubos da água fornecidos ou tubos de substituição originais.
- ▶ Nunca reutilizar mangueiras usadas.
- ▶ Nunca puxar pelo tubo da água na parede traseira do aparelho.

Sujidade com óleo ou massa lubrificante pode tornar as peças de plástico e os vedantes da porta porosos.

- ▶ Mantenha as peças de plástico e os vedantes da porta livres de óleos e gorduras.

As peças no aparelho metálicas ou com visual metálico podem conter alumínio. Em caso de contacto com alimentos ácidos, o alumínio corrói e sofre descoloração.

- ▶ Guarde os alimentos apenas embalados no aparelho.

Se lavar as peças de equipamento e acessórios na máquina de lavar louça, estes podem ficar deformados ou descoloridos.

- ▶ Nunca lave as peças de equipamento e acessórios na máquina de lavar louça.

3 Proteção do meio ambiente e poupança

3.1 Eliminação da embalagem

Os materiais de embalagem são ecológicos e reutilizáveis.

- ▶ Separar os componentes e eliminá-los de acordo com o tipo de material.

3.2 Poupar energia

Se respeitar estas indicações, o seu aparelho irá consumir menos energia.

Seleção do local de instalação

- Proteja o aparelho contra a radiação direta do sol.
- Instale o aparelho à maior distância possível de elementos de aquecimento, fogão e outras fontes de calor:
 - Respeite uma distância de 30 mm em relação a fogões elétricos ou a gás.
 - Manter uma distância de 300 mm em relação a fogões a óleo ou carvão.
- Nunca cobrir nem tapar as aberturas de ventilação externas.

Poupar energia durante a utilização

Nota: A disposição dos elementos de equipamento não tem influência sobre o consumo de energia do aparelho.

- Abrir o aparelho apenas brevemente e fechá-lo com cuidado.
- Nunca cobrir ou tapar os orifícios de ventilação internos ou as aberturas de ventilação externas.
- Alimentos comprados devem ser transportados num saco térmico e arrumados rapidamente no aparelho.
- Deixar arrefecer alimentos e bebidas antes de os guardar.
- Coloque alimentos a descongelar no compartimento de refrigeração para aproveitar o frio dos alimentos.
- Deixe sempre algum espaço entre os alimentos e a parede traseira do aparelho.

- Aspirar grelhas de ventilação exteriores sujas.

Modo de standby

Quando o aparelho não estiver a ser utilizado, o visor muda automaticamente para o modo de standby. No modo de standby, a opção de seleção do dispensador de gelo e de água é visível com luminosidade reduzida.

Notas

- Se Superrefrigeração estiver ligado, acende-se "super" (compartimento de refrigeração).
- Se Supercongelação estiver ligado, acende-se "super" (congelador).

Assim que tocar no visor, premir o botão de tiragem ou abrir a porta, o modo de estado de vigília desativa-se.

4 Instalação e ligação

4.1 Âmbito de fornecimento

Depois de desembalar, há que verificar todas as peças quanto a danos de transporte e se o material fornecido está completo.

Em caso de reclamações, contacte o seu Agente Comercial ou a nossa Assistência Técnica → *Página 43*.

O fornecimento é constituído por:

- Aparelho de instalação livre
- Equipamento e acessórios¹
- Material de montagem
- Instruções de montagem
- Manual de instruções

¹ Conforme o equipamento do aparelho

pt Instalação e ligação

- Lista de Assistência técnica
- Anexo sobre garantia¹
- Etiqueta energética
- Informações sobre consumo de energia e ruídos
- Informações sobre Home Connect

4.2 Critérios para o local de instalação

AVISO

Risco de explosão!

Se o aparelho estiver num local demasiado pequeno, em caso de uma fuga do circuito de refrigeração pode ocorrer uma mistura de gás-ar combustível.

- ▶ Instale o aparelho apenas num local que tenha, no mínimo, um volume de 1 m³ por 8 g de agente refrigerante. A quantidade de agente refrigerante vem indicada na chapa de características. → "Aparelho", Fig. **1/9**, Página 15

O peso do aparelho pode pesar de fábrica até 155 kg, conforme o modelo.

O piso tem de ser suficientemente estável para suportar o peso do aparelho.

Temperatura ambiente admissível

A temperatura ambiente admissível depende da classe de climatização do aparelho.

A classe de climatização está indicada na placa de características.

→ "Aparelho", Fig. **1/9**, Página 15

Classe de climatização	Temperatura ambiente admissível
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C

Classe de climatização	Temperatura ambiente admissível
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

O aparelho é totalmente operacional dentro da temperatura ambiente admissível.

Se um aparelho da classe de climatização SN funcionar a uma temperatura ambiente mais fria, pode-se presumir que o aparelho não sofrerá quaisquer danos até uma temperatura ambiente de 5 °C.

Instalação Over-and-Under e Side-by-Side

Caso pretenda instalar 2 aparelhos de refrigeração sobrepostos ou lado a lado, é necessário respeitar uma distância mínima de 150 mm entre os aparelhos. Para determinados aparelhos, é possível uma instalação sem distância mínima. Consulte o seu agente especializado ou designer de cozinhas.

4.3 Montar o aparelho

- ▶ Monte o aparelho de acordo com as instruções de montagem fornecidas.

4.4 Preparar o aparelho para a primeira utilização

1. Consulte o material informativo.
2. Remova as películas protetoras e os dispositivos de segurança para transporte, p. ex., fitas adesivas e placas de cartão.
3. Limpe o aparelho pela primeira vez. → Página 33

¹ Não está disponível em todos os países

4.5 Ligar o aparelho à toma de água potável

Requisitos

- Na toma de água encontra-se instalada uma válvula de canto que estará livremente acessível após a instalação do aparelho.
 - A toma de água está verificada e possui garantia de potabilidade.
1. Enxaguar bem a toma de água potável até que a água potável deixe de conter sedimentos ou turvação. Caso os sedimentos ou as turvações continuarem presentes na água potável, instalar um sistema externo de filtragem da água.
 2. Instale a toma de água potável de acordo com as instruções de montagem fornecidas.

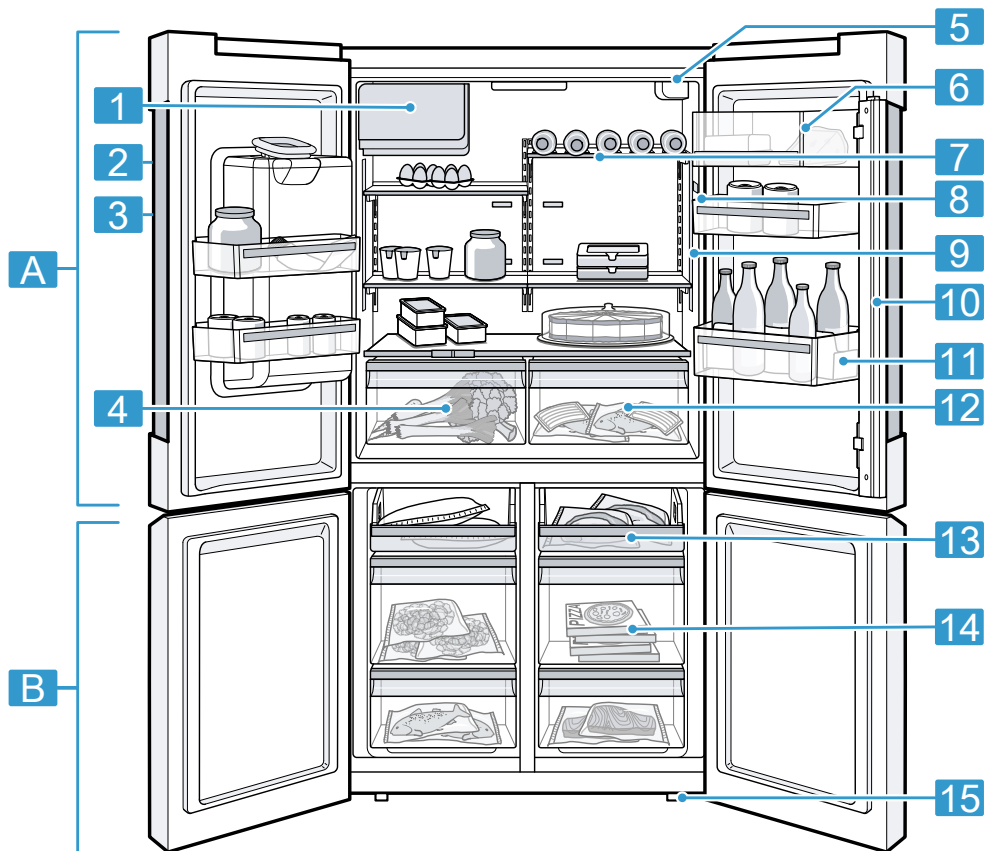
4.6 Ligação elétrica do aparelho

1. Ligue o conector IEC do cabo elétrico ao aparelho.
2. Ligue a ficha elétrica do cabo elétrico do aparelho a uma tomada na proximidade do aparelho.
Os dados de ligação do aparelho encontram-se na placa de características. → "Aparelho", Fig. **1/9**, *Página 15*
3. Verifique o assentamento fixo da ficha elétrica.
 - ✓ O painel de comandos mostra uma animação e está bloqueado.
 - ✓ O aparelho está pronto a funcionar depois de a animação ter terminado e os visores da temperatura estarem acesos.

5 Familiarização

5.1 Aparelho

Aqui encontra uma vista geral dos componentes do seu aparelho.



1

A Compartimento de refrigeração → *Página 26*

B Congelador → *Página 27*

1 Reservatório para cubos de gelo

2 Painel de comandos
→ *Página 15*

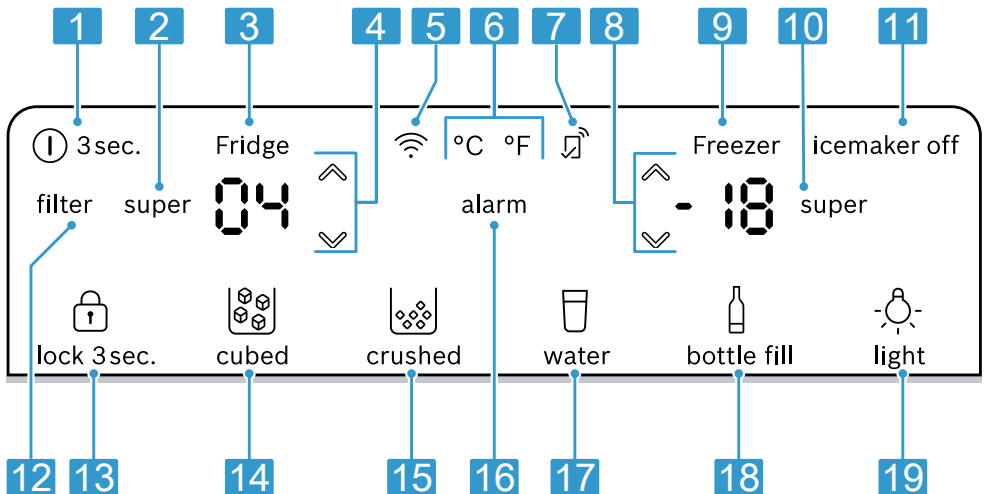
3	Dispensador de gelo e de água → <i>Página 30</i>
4	Gaveta de fruta e legumes com regulador de humidade → <i>Página 17</i>
5	Filtro de água → <i>Página 28</i>
6	Compartimento para queijo e manteiga → <i>Página 18</i>
7	Suporte para garrafas → <i>Página 17</i>
8	Iluminação
9	Placa de características → <i>Página 44</i>

10	Coluna da porta com proteção contra condensação → <i>Página 10</i>
11	Prateleira para garrafas grandes → <i>Página 18</i>
12	Gaveta → <i>Página 17</i>
13	Tabuleiro de congelação → <i>Página 17</i>
14	Gaveta de congelados → <i>Página 35</i>
15	Pé em forma de rosca

Nota: É possível que existam divergências entre o seu aparelho e as figuras, dependendo do equipamento e do tamanho no aparelho.


5.2 Painel de comandos


O painel de comandos permite regular todas as funções do seu aparelho e obter informações sobre o estado de operação.




1	Ⓢ 3 sec. liga ou desliga o aparelho.
2	super (compartimento de refrigeração) liga ou desliga Superrefrigeração.


3	Indica a temperatura regulada do compartimento de refrigeração em °F ou °C.
----------	---

-
- 4**  (compartimento de refrigeração) regula a temperatura do compartimento de refrigeração.

 - 5**  liga ou desliga a ligação à rede doméstica WLAN (WiFi).

 - 6** °C/°F muda a unidade da temperatura.


 - 7**  acende-se quando estão ajustadas regulações definidas pelo utilizador através da aplicação Home Connect. Pode encontrar mais informações na aplicação Home Connect.


 - 8**  (congelador) regula a temperatura do congelador.


 - 9** super (congelador) liga ou desliga Supercongelação.

 - 11** ice off desliga ou liga a produção de cubos de gelo.


 - 12** filter acende, se for necessário substituir o filtro.


 - 13**  lock 3 sec. liga ou desliga o bloqueio de teclas do painel de comandos.


 - 14**  cubes inicia o dispensador de cubos de gelo.

 - 15**  crushed inicia o dispensador de gelo picado.

 - 16** alarm desliga o aviso sonoro.

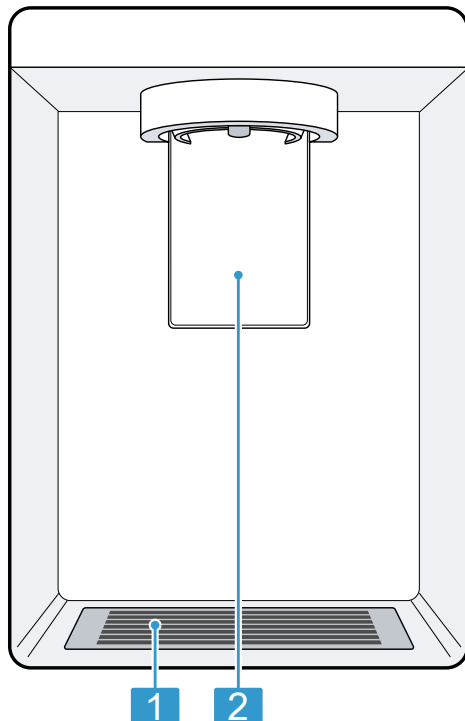
 - 17**  water inicia o dispensador de água.

 - 18**  bottle ajusta o dispensador para uma quantidade de água definida.

 - 19**  light liga ou desliga a iluminação permanente do dispensador de gelo e de água.
-

5.3 Comandos (dispensador de gelo e água)

Aqui encontra uma vista geral dos componentes do dispensador de gelo e de água.



-
- 3**

 - 1** Grelha apara-gotas → *Página 33*

 - 2** Botão de tiragem
-

6 Equipamento

O equipamento do seu aparelho depende do modelo.

6.1 Prateleira

ATENÇÃO!

Os ganchos da prateleira podem, se forem engatados de forma oblíqua, riscar a parede traseira do compartimento.

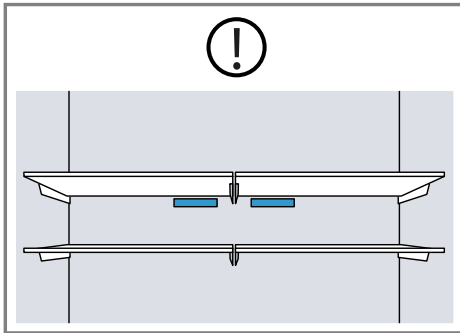
- ▶ Garantir que a prateleira está em posição horizontal e que os ganchos estão totalmente engatados.

Para mudar a prateleira conforme necessário, pode remover a prateleira e voltar a inseri-la noutra local.

→ "Retirar a prateleira", Página 34

Nota

Não cobrir as aberturas de ventilação internas para não prejudicar a circulação do ar.



6.2 Suporte para garrafas

Arrume as garrafas em segurança no suporte para garrafas.

Para mudar o suporte para garrafas conforme necessário, remova o suporte para garrafas e volte a inseri-lo num outro local.

→ "Retirar a prateleira", Página 34

6.3 Tabuleiro de congelação

No tabuleiro de congelação, é possível congelar rapidamente quantidades mais pequenas de alimentos, p. ex., bagas, peças de fruta, ervas aromáticas e legumes.

Distribuir uniformemente os alimentos congelados no tabuleiro de congelação e deixar congelar aprox. 10 a 12 horas. De seguida, colocar num saco ou numa caixa para congelação.

6.4 Gaveta

Na gaveta predominam temperaturas mais baixas do que no compartimento de refrigeração. Podem surgir temporariamente temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F).

Para alcançar temperaturas próximas de 0 °C (32 °F) na gaveta, regule a temperatura do compartimento de refrigeração para 2 °C (34 °F).

→ Página 20

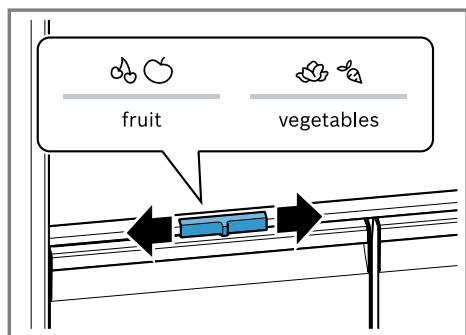
Utilize as temperaturas mais baixas da gaveta para conservar alimentos facilmente perecíveis, p. ex., peixe, carne e enchidos.

6.5 Gaveta de fruta e legumes com regulador de humidade

Guarde fruta e legumes frescos não embalados na respetiva gaveta.

Guarde fruta e legumes cortados cobertos ou embalados hermeticamente.

A humidade do ar na gaveta de fruta e legumes pode ser ajustada através do regulador de humidade e de um isolante especial. Deste modo, pode conservar fruta e legumes frescos durante o dobro do tempo, comparando com o método de refrigeração convencional.



Pode regular a humidade do ar na gaveta de fruta e legumes de acordo com o tipo e a quantidade de alimentos a guardar, deslocando o regulador de humidade:

- Baixa humidade do ar ☹️ no caso de um armazenamento maioritário de fruta, carga mista ou carga elevada.
- Elevada humidade do ar 😊 no caso de um armazenamento maioritário de legumes ou baixa carga.

Conforme a quantidade e o produto armazenados, pode formar-se água de condensação na gaveta de fruta e legumes.

Remova a água de condensação com um pano seco e regule uma humidade do ar mais baixa com o regulador de humidade.

Para preservar a qualidade e o aroma, guarde a fruta e os legumes vulneráveis aos efeitos do frio fora do aparelho a temperaturas entre aprox. 8 °C (46 °F) até 12 °C (54 °F), p. ex., ananás, bananas, citrinos, pepinos, curgete, pimentos, tomates e batatas.

6.6 Compartimento para queijo e manteiga

Guarde a manteiga e o queijo duro no compartimento previsto para o efeito.

6.7 Prateleira para garrafas

Para mudar a prateleira para garrafas conforme o necessário, remova a prateleira para garrafas e volte a inseri-la noutra local.

→ "Remover a prateleira para garrafas", Página 34

6.8 Reservatório para cubos de gelo

Quando o dispensador de gelo e de água está ligado, a produção de cubos de gelo é armazenada automaticamente no reservatório para cubos de gelo.

⚠️ AVISO Risco de ferimentos!

Ao colocar as mãos na abertura do dispensador do reservatório para cubos de gelo podem ocorrer cortes.

- ▶ Nunca colocar as mãos na abertura do dispensador do reservatório para cubos de gelo.

⚠️ AVISO Risco de queimaduras pelo frio!

O contacto com cubos de gelo e superfícies frias pode causar queimaduras pelo frio.

- ▶ Evitar o contacto prolongado da pele com cubos de gelo e superfícies no reservatório para cubos de gelo.

ATENÇÃO!

O dispensador de gelo e de água pode bloquear ou ficar danificado devido a alimentos ou objetos colocados no reservatório para cubos de gelo.

- ▶ Nunca guarde alimentos ou objetos no reservatório para cubos de gelo.
- ▶ Nunca guarde cubos de gelo produzidos externamente no reservatório para cubos de gelo.

Dicas

- Retire quantidades maiores de cubos de gelo diretamente do reservatório para cubos de gelo ou guarde-os no tabuleiro de congelação. → *Página 35*
- Extraia o reservatório para cubos de gelo com as duas mãos, já que um reservatório cheio é pesado.

6.9 Acessórios

Utilize acessórios originais. Estes foram especialmente concebidos para o seu aparelho.

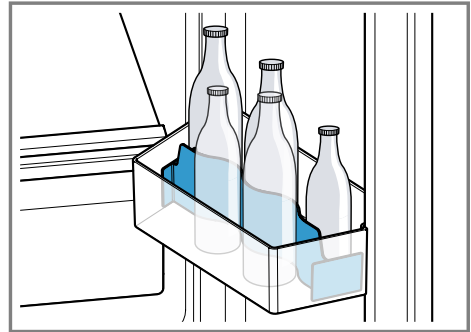
Os acessórios do seu aparelho variam em função do modelo.

Prateleira dos ovos

Guarde os ovos em segurança na prateleira dos ovos.

Suporte para garrafas

O suporte para garrafas impede que as garrafas tombem ao abrir e fechar a porta do aparelho.

**7 Operação base****7.1 Ligar o aparelho**

1. Estabeleça a ligação elétrica do aparelho. → *Página 13*


Nota: Se o aparelho tiver sido desligado previamente através do painel de comandos, premir **ⓘ 3 sec.** durante 3 segundos.

- ✓ O painel de comandos mostra uma animação e está bloqueado.
 - ✓ O aparelho está pronto a funcionar depois de a animação ter terminado e os visores da temperatura estarão acesos.
 - ✓ O aparelho começa a refrigerar.
 - ✓ Soa um sinal sonoro, o visor da temperatura (zona do congelador) e "alarm" piscam, visto que a zona do congelador ainda está demasiado quente.
2. Desligue o aviso sonoro com **alarm**.
 - ✓ "alarm" apaga-se, logo que a temperatura regulada seja atingida.
 3. Regule a temperatura pretendida. → *Página 20*

7.2 Indicações sobre o funcionamento

- Quando tiver ligado o aparelho, demora várias horas até ser alcançada a temperatura regulada. Não insira alimentos antes de a temperatura regulada ser alcançada.
- As zonas frontais e as paredes laterais do aparelho ficam temporariamente um pouco quentes. Isto evita a formação de água de condensação.
- Se fechar a porta, pode formar-se vácuo. A porta só se deixa abrir de novo com dificuldade. Aguarde um pouco, até o vácuo ser compensado.
- A temperatura no aparelho varia devido às seguintes condições:
 - Frequência com que o aparelho é aberto
 - Volume de carga
 - Temperatura dos alimentos frescos guardados
 - Temperatura ambiente
 - Incidência direta do Sol

7.3 Desligar o aparelho

1. Para ativar o modo de regulação, toque na parte superior do painel de comandos.
2. Mantenha  **3 sec.** premido durante 3 segundos.


7.4 Definir a unidade de temperatura

Pode escolher entre a unidade de temperatura °C e °F.

1. Para ativar o modo de regulação, toque na parte superior do painel de comandos.
2. Prima °C/°F.


7.5 Regular a temperatura

Regular a temperatura do compartimento de refrigeração

1. Para ativar o modo de regulação, toque na parte superior do painel de comandos.
2. Prima  (compartimento de refrigeração) as vezes necessárias até o visor da temperatura (compartimento de refrigeração) exibir a regulação de temperatura desejada.

A temperatura recomendada no compartimento de refrigeração é de 4 °C (39 °F).

Ajustar a temperatura do congelador



1. Para ativar o modo de regulação, toque na parte superior do painel de comandos.
2. Prima  (congelador) as vezes necessárias até o visor da temperatura (congelador) exibir a regulação de temperatura desejada.

A temperatura recomendada no compartimento de congelação é de -18 °C (0 °F).

7.6 Bloqueio das teclas (proteção de crianças)

O bloqueio das teclas impede que o aparelho seja operado de forma indesejada e inadequada.

Ativar o bloqueio das teclas

1. Para ativar o modo de regulação, toque na parte inferior do painel de comandos.
 2. Prima  **lock 3 sec.** durante 3 segundos.
- ✓  "lock 3 sec." acende-se.

Desativar o bloqueio das teclas

- ▶ Prima **lock 3 sec.** durante 3 segundos.
- ✓ **"lock 3 sec."** apaga-se.

8 Funções adicionais

Descubra as funções adicionais que o seu aparelho possui.

8.1 Superrefrigeração

Com a Superrefrigeração, o compartimento de refrigeração fica o mais frio possível.

Ligue Superrefrigeração antes de guardar grandes quantidades de alimentos no compartimento de refrigeração.

Nota: Se Superrefrigeração estiver ligada, os ruídos de funcionamento podem ser mais elevados.

Ligar Superrefrigeração

1. Para ativar o modo de regulação, toque na parte superior do painel de comandos.
 2. Prima **super** (compartimento de refrigeração).
- ✓ "super" (compartimento de refrigeração) acende-se.

Nota: Após aprox. 36 horas, o aparelho volta ao modo de funcionamento normal.

Desligar Superrefrigeração

1. Para ativar o modo de regulação, toque na parte superior do painel de comandos.
 2. Prima **super**.
- ✓ A temperatura regulada anteriormente é apresentada.

8.2 Supercongelação automática

Na Supercongelação automática, o compartimento de congelação fica claramente mais frio do que no modo de funcionamento normal. Deste modo, os alimentos congelam mais rapidamente.

A Supercongelação automática liga-se se colocar alimentos frescos, a partir do lado esquerdo, na gaveta de congelados inferior.

A Supercongelação automática está ativa a partir de fábrica. Pode desativar a Supercongelação automática. Se a Supercongelação automática estiver ligada, "super" (congelador) acende-se e os ruídos de funcionamento podem ser mais elevados. Depois de concluída a Supercongelação automática, o aparelho volta ao modo de funcionamento normal.

Ativar Supercongelação automática

1. Para ativar o modo de regulação, toque na parte superior do painel de comandos.
 2. Mantenha **super** (compartimento de refrigeração) premido durante 5 segundos.
- ✓ Se soarem 2 sinais acústicos, Supercongelação automático está ativado.

Desativar Supercongelação automática

1. Para ativar o modo de regulação, toque na parte superior do painel de comandos.
 2. Mantenha **super** (compartimento de refrigeração) premido durante 5 segundos.
- ✓ Se soarem 3 sinais acústicos, Supercongelação automático está desativado.

Cancelar Supercongelação automático

1. Para ativar o modo de regulação, toque na parte superior do painel de comandos.
2. Prima **super** (congelador).
 - ✓ A temperatura regulada anteriormente é apresentada.

8.3 Supercongelação manual

Com Supercongelação, o compartimento de congelação fica o mais frio possível.

Ligue a Supercongelação 1 a 2 horas antes de guardar uma quantidade de alimentos a partir de 2 kg no compartimento de congelação.

Utilize Supercongelação para acelerar a produção de cubos de gelo.

Para aproveitar a capacidade de congelação, utilize a Supercongelação.

→ "*Requerimentos para a capacidade de congelação*", *Página 27*

Nota: Se Supercongelação estiver ligada, os ruídos de funcionamento podem ser mais elevados.

Ativar a Supercongelação manual

1. Para ativar o modo de regulação, toque na parte superior do painel de comandos.
2. Prima **super** (congelador).
 - ✓ "super" (congelador) acende-se.

Nota: Após aprox. 54 horas, o aparelho volta ao modo de funcionamento normal.

Desativar a Supercongelação manual

1. Para ativar o modo de regulação, toque na parte superior do painel de comandos.

2. Prima **super** (congelador).
 - ✓ A temperatura regulada anteriormente é apresentada.

8.4 Modo Sabat

Para que possa utilizar o aparelho no modo sabático, o Modo Sabat desliga todas as funções que não são obrigatoriamente necessárias.

Durante o Modo Sabat, as seguintes funções estão desligadas:

- Superrefrigeração
- Supercongelação automática e Supercongelação manual
- Alarme
- Dispensador de água
- Produção de cubos de gelo e dispensador de cubos de gelo
- Iluminação interior
- Sinais sonoros
- Mensagens no painel de comandos

Nota: Durante o Modo Sabat, a iluminação do painel de comandos desliga-se. **super** (congelador) acende-se com luminosidade reduzida.

Ligar Modo Sabat

1. Para ativar o modo de regulação, toque na parte superior do painel de comandos.
2. Mantenha **super** (congelador) premido durante 15 segundos, até soar um sinal sonoro.
 - ✓ "super" (congelador) acende-se.

Nota: Após cerca de 80 horas, o aparelho volta ao modo de funcionamento normal.

Desligar Modo Sabat

1. Para ativar o modo de regulação, toque na parte superior do painel de comandos.

- Mantenha **super** (congelador) premido durante 15 segundos, até soar um sinal sonoro.

8.5 Notificação de substituição de filtro

A cada 6 meses é ativada a notificação de substituição de filtro. "filter" acende-se.

Nota: Em caso de consumo elevado de água, a notificação de substituição do filtro é ativada mais cedo.

Desligar a notificação de substituição de filtro

- Substituir o filtro de água.
A tampa de derivação não precisa ser substituída.
- Prima **filter**.
 - ✓ "filter" apaga-se.
 - ✓ O estado da substituição de filtro está reposto.

9 Alarme

9.1 Alarme da porta

Se a porta do aparelho estiver aberta durante muito tempo, o alarme da porta dispara.

Soa um aviso sonoro, "alarm" pisca e a temperatura regulada do compartimento em causa pisca.

Desligar o alarme da porta

- ▶ Feche a porta do aparelho ou prima **alarm**.
- ✓ O sinal sonoro está desligado.

9.2 Alarme de temperatura

Se a temperatura estiver demasiado alta no congelador, o alarme de temperatura dispara.

Soa um aviso sonoro, "alarm" pisca e a temperatura regulada do compartimento em causa pisca.

CUIDADO

Risco de danos para a saúde!

Ao descongelar, podem multiplicar-se as bactérias e os alimentos congelados podem deteriorar-se.

- ▶ Não voltar a congelar alimentos descongelados ou que iniciaram a descongelação.
- ▶ Só voltar a congelar depois de cozinhar ou assar.
- ▶ Já não usar o prazo máximo de conservação.

O alarme de temperatura pode ligar-se nos seguintes casos:

- O aparelho é colocado em funcionamento.
Guardar alimentos só quando a temperatura regulada tiver sido atingida.
- Estão a ser guardadas grandes quantidades de alimentos frescos.
Antes de guardar grandes quantidades de alimentos, ligar Supercongelação.
- A porta do compartimento de congelação está aberta há demasiado tempo.
Verificar se os alimentos congelados estão parcial ou totalmente descongelados.

Desligar o alarme de temperatura

- ▶ Prima **alarm**.
- ✓ O sinal sonoro está desligado.
- ✓ O visor da temperatura (congelador) exhibe brevemente a temperatura mais quente que existiu no congelador. Em seguida, o visor

da temperatura (congelador) mostra novamente a temperatura regulada.

- ✓ A partir desta altura, a temperatura mais alta é novamente determinada e guardada.
- ✓ "alarm" acende-se, até a temperatura regulada voltar a ser atingida.

10 Home Connect

Este aparelho pode ser ligado em rede. Ligue o seu aparelho a um aparelho móvel, de modo a operar as funções através da aplicação Home Connect.

Os serviços Home Connect não se encontram disponíveis em todos os países. A disponibilidade da função Home Connect depende da disponibilidade dos serviços Home Connect no seu país. Para mais informações, visite: www.home-connect.com.

Para poder usar o Home Connect, configure primeiro a ligação à rede doméstica WLAN (Wi-Fi¹) e a aplicação Home Connect.

Depois de ligar o aparelho, aguarde pelo menos 2 minutos até que a inicialização interna do aparelho esteja concluída. Configure então o Home Connect.

A aplicação Home Connect irá guiá-lo durante todo o processo de registo. Para efetuar as regulações, siga as instruções da aplicação Home Connect.

Dicas

- Observe a documentação fornecida da Home Connect.
- Observe também as indicações na aplicação Home Connect.

Notas

- Respeite as indicações de segurança do presente manual de instruções e certifique-se de que elas são respeitadas quando o aparelho é operado através da aplicação Home Connect.
→ "Segurança", *Página 4*
- A operação no aparelho tem sempre prioridade. Neste período de tempo, não é possível operar o aparelho através da aplicação Home Connect.

10.1 Configure a aplicação Home Connect

1. Instalar a aplicação Home Connect no dispositivo móvel.
2. Iniciar a aplicação Home Connect e configurar o acesso para Home Connect.

A aplicação Home Connect irá guiá-lo durante todo o processo de registo.

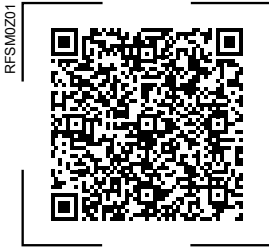
10.2 Configure Home Connect

Requisitos

- A aplicação Home Connect está instalada no aparelho móvel.
- O aparelho recebe, no local onde se encontra instalado, cobertura da rede doméstica WLAN (Wi-Fi).

¹ Wi-Fi é uma marca registada da Wi-Fi Alliance.

1. Abra a aplicação Home Connect e faça a leitura do seguinte código QR.



2. Seguir as instruções da aplicação Home Connect.

10.3 Ativar a ligação à rede doméstica WLAN (WiFi)

- ▶ Prima .

10.4 Desativar a ligação à rede doméstica WLAN (WiFi)

- ▶ Prima .



10.5 Instalar a atualização do software Home Connect

Nota: Se estiver disponível uma atualização do software Home Connect, aparece uma mensagem na aplicação Home Connect.

- ▶ Para instalar a atualização do software Home Connect, seguir as instruções na aplicação Home Connect.
- ✓ Durante a instalação, o painel de comandos está parcialmente bloqueado.

10.6 Repor as configurações da Home Connect

Se houver problemas de ligação do seu aparelho com a sua rede doméstica WLAN (WiFi) ou se pretender iniciar sessão com o seu aparelho numa outra rede doméstica WLAN (WiFi), pode repor as configurações Home Connect.

- ▶ Manter  premido durante 6 segundos, até  se apagar.
- ✓ As configurações Home Connect estão repostas.

10.7 Diagnóstico remoto

A Assistência técnica através do diagnóstico remoto pode aceder ao seu aparelho quando a contactar com esse pedido, quando o seu aparelho estiver ligado ao servidor Home Connect e o diagnóstico remoto estiver disponível no país onde o aparelho é usado.

Dica: Para mais informações e indicações a respeito da disponibilidade do serviço de diagnóstico remoto no seu país, visite a área de Ajuda e Assistência da página web local: www.home-connect.com.

10.8 Proteção de dados

Observe também as indicações relativas à proteção de dados.

Com a primeira ligação do seu aparelho a uma rede doméstica ligada à internet, o seu aparelho transmite as seguintes categorias de dados ao servidor Home Connect (primeiro registo):

- Identificação inequívoca do aparelho (constituída pelos códigos do aparelho, bem como pelo endereço MAC do módulo de comunicação Wi-Fi instalado).

pt Compartimento de refrigeração

- Certificado de segurança do módulo de comunicação Wi-Fi (para proteção técnica da informação da ligação).
- A versão atual de software e hardware do seu eletrodoméstico.
- Estado de uma eventual reposição anterior para as regulações de fábrica.

Este primeiro registo prepara a utilização das funcionalidades Home Connect e só é necessário no momento em que pretenda utilizar, pela primeira vez, as funcionalidades Home Connect.

Nota: Tenha em atenção que só é possível utilizar as funcionalidades Home Connect em conjunto com a aplicação Home Connect. É possível aceder às informações relativas à proteção de dados na aplicação Home Connect.

11 Compartimento de refrigeração

No compartimento de refrigeração podem ser guardados carne, charcutaria, peixe, produtos lácteos, ovos, refeições prontas e bolos.

A temperatura é regulável de 2 °C (46 °F) a 8 °C (36 °F).

Através da refrigeração também é possível conservar alimentos facilmente perecíveis por curto a médio prazo. Quanto mais baixa for a temperatura selecionada, tanto mais tempo os alimentos permanecerão frescos.

11.1 Dicas sobre o armazenamento de alimentos no compartimento de refrigeração

- Guarde apenas alimentos frescos e não deteriorados.
- Guarde os alimentos embalados hermeticamente ou tapados.
- Para não prejudicar a circulação do ar e evitar a congelação dos alimentos, não coloque os alimentos em frente às aberturas de ventilação internas ou diretamente encostados à parede traseira.
- Deixe primeiro arrefecer alimentos e bebidas quentes.
- Observe a data mínima de validade ou data de consumo indicada pelo fabricante.

11.2 Zonas de frio no compartimento de refrigeração

A circulação do ar no compartimento de refrigeração permite diferentes zonas de refrigeração.

Zona mais fria

A zona mais fria situa-se dentro da gaveta.

Dica: Conserve alimentos facilmente perecíveis na zona mais fria, p. ex., peixe, carnes frias e carne.

Zona mais quente

A zona mais quente situa-se na parte superior da porta.

Dica: Na zona mais quente, poderá guardar alimentos não delicados, p. ex., queijo duro e manteiga. O queijo pode assim continuar a desenvolver o seu aroma e a manteiga mantém-se fácil de barrar.

12 Congelador

No congelador, é possível guardar alimentos ultracongelados, congelar alimentos e fazer cubos de gelo. A temperatura é regulável de $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($3\text{ }^{\circ}\text{F}$) a $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-11\text{ }^{\circ}\text{F}$).

O armazenamento de alimentos por um longo período de tempo deverá decorrer a uma temperatura igual ou inferior a $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($0\text{ }^{\circ}\text{F}$).

Através da congelação, também é possível conservar alimentos altamente perecíveis a longo prazo. As temperaturas baixas abrandam ou param a deterioração.

12.1 Capacidade de congelação

A capacidade de congelação indica que quantidades de alimentos podem ficar completamente congeladas até ao seu interior e em quantas horas.

Poderá encontrar indicações referentes à capacidade de congelação na placa de características. → "Aparelho", Fig. 1/9, Página 15

Requerimentos para a capacidade de congelação

- ▶ Coloque os alimentos primeiro sobre o tabuleiro de congelação.

12.2 Utilizar totalmente o volume do congelador

Descubra como guardar a quantidade máxima de alimentos congelados no congelador.

1. Retire todas as peças de equipamento no congelador. → Página 34
2. Empilhar os alimentos diretamente na base do congelador.

12.3 Dicas sobre o armazenamento de alimentos no congelador

- Guarde os alimentos embalados hermeticamente.
- Não coloque alimentos a congelar em contacto com alimentos congelados.
- Distribua os alimentos amplamente sobre o tabuleiro de congelação e nas gavetas de congelados.
- Para o ar poder circular livremente no aparelho, introduzir a gaveta de congelados até ao batente.

12.4 Dicas sobre a congelação de alimentos frescos

- Congelar exclusivamente alimentos frescos e em perfeito estado.
- Congelar alimentos em doses.
- Alimentos preparados são mais adequados do que alimentos para consumo cru.
- Lavar, picar e esaldar os legumes antes de congelar.
- Lavar, retirar caroços e pevides, e eventualmente descascar a fruta, porventura adicionar açúcar ou solução de ácido ascórbico.
- Alimentos adequados para congelar são, p. ex., artigos de pastelaria, peixe e frutos do mar, carne, carne de caça e aves, ovos sem casca, queijo, manteiga, requeijão, refeições prontas e restos de comida.
- Alimentos não adequados para congelar são, p. ex., alfaces, rabanetes, ovos com casca, uvas, maçãs e peras cruas, iogurte, natas ácidas, crême fraîche e maionese.

Emballar alimentos congelados

O material de embalar adequado e o tipo de embalagem correto, permite conservar significativamente a qualidade do produto e evitar queimaduras por congelação.

1. Introduzir os alimentos na embalagem.
2. Expelir o ar para o exterior.
3. Fechar a embalagem de forma hermética, para que os alimentos não percam o sabor nem sequem.
4. Etiquetar a embalagem com o conteúdo e a data de congelação.

12.5 Validade dos alimentos congelados a $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($0\text{ }^{\circ}\text{F}$)

Alimento	Tempo de conservação
Peixe, charcutaria, refeições prontas, bolos	até 6 meses
Aves, carne	até 8 meses
Fruta, legumes	até 12 meses

O calendário de congelação impresso indica o tempo máximo de armazenamento, em meses, no caso de uma congelação a $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($0\text{ }^{\circ}\text{F}$).

12.6 Métodos de descongelação de alimentos congelados

CUIDADO

Risco de danos para a saúde!

Ao descongelar, podem multiplicar-se as bactérias e os alimentos congelados podem deteriorar-se.

- ▶ Não voltar a congelar alimentos descongelados ou que iniciaram a descongelação.
- ▶ Só voltar a congelar depois de cozinhar ou assar.

- ▶ Já não usar o prazo máximo de conservação.
- Descongele alimentos de origem animal, p. ex. peixe, carne, queijo e requeijão, no compartimento de refrigeração.
- Descongele pão à temperatura ambiente.
- Prepare alimentos para consumo imediato no micro-ondas, no forno ou na placa de cozinhar.

13 Sistema de água

O seu aparelho dispõe de componentes que conduzem água.

O sistema de água funciona somente se estiver instalado um filtro de água ou uma tampa de derivação.

Desligue a produção de cubos de gelo antes de separar o aparelho da toma de água potável.

13.1 Filtro de água

O filtro de água filtra partículas e o sabor a cloro da água.

O filtro de água reduz outras contaminações, por ex., cloraminas, chumbo e substâncias farmacêuticas.

Nota: O filtro de água não filtra bactérias nem micróbios da água.

Mude o filtro de água:

- de 6 em 6 meses.
- quando "filter" acende.
- quando a dispensa de água estiver visivelmente reduzida.

Dicas

- Pode obter um filtro de água novo na nossa Assistência Técnica, num vendedor ou através da nossa página da Internet.
- Caso não queira utilizar um filtro de água no seu aparelho ou tiver instalado um sistema externo de

filtragem da água, poderá substituir o filtro de água por uma tampa de derivação.

A tampa de derivação apenas filtra da água partículas maiores e, em caso de necessidade, pode ser limpa.

Pode obter uma tampa de derivação nova na nossa Assistência Técnica, num vendedor ou através da nossa página da Internet.

Notificação de substituição de filtro

A cada 6 meses é ativada a notificação de substituição de filtro. "filter" acende-se.

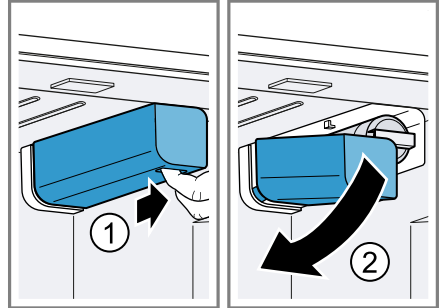
Nota: Em caso de consumo elevado de água, a notificação de substituição do filtro é ativada mais cedo.

Desligar a notificação de substituição de filtro

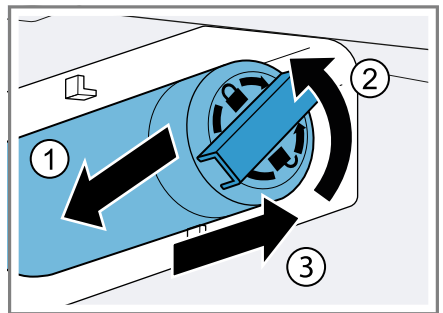
1. Substituir o filtro de água.
A tampa de derivação não precisa ser substituída.
2. Prima **filter**.
✓ "filter" apaga-se.
✓ O estado da substituição de filtro está reposto.

Mudar o filtro de água ou substituir pela tampa de derivação

1. Agarre no entalhe por baixo da tampa do filtro, extraia ligeiramente para a frente ① e vire para baixo e para a esquerda ②.



2. Vire o filtro de água para baixo e para a esquerda ①, rode-o 90° no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio ② e retire-o ③.
– Retire o filtro de água com cuidado, visto que se pode encontrar sob pressão.



Nota: Ao retirar pinga alguma água do filtro. Remova a água respingada com um pano seco.

Dica: Pode deitar o filtro de água usado para o lixo doméstico.

3. Empurre o filtro de água novo ou a tampa de derivação até ao batente na abertura para filtro, rode-o 90°,

pt Sistema de água

- até ao batente, no sentido dos ponteiros do relógio e vire-o para cima e para direita.
4. Vire a tampa do filtro para cima e para a direita e empurre-a para trás até ao batente.
 5. Deite fora a produção de cubos de gelo das primeiras 24 horas e retire água durante 5 minutos e deite-a fora.

13.2 Dispensador de gelo e de água

Utilize o dispensador de gelo e de água para tirar cubos de gelo, gelo picado e água refrigerada.

Para atingir a máxima produção de cubos de gelo de 5,4 kg num intervalo de 24 horas:

- Regular o congelador para a temperatura mais baixa.
- Esvaziar o reservatório para cubos de gelo a cada 3 horas.

A quantidade de cubos de gelo produzidos varia devido às seguintes condições:

- Frequência com que o aparelho é aberto
- Carga de alimentos
- Temperatura ambiente e humidade ambiente
- Pressão da água e estado do filtro de água

Nota: Com a porta do aparelho aberta, o dispensador de gelo e de água está bloqueado.

Colocar o dispensador de gelo e de água em funcionamento

Notas

- A produção de cubos de gelo é iniciada assim que o aparelho estiver ligado e o compartimento de congelação atingir a temperatura regulada.

- Assim que o congelador atingir a temperatura regulada, a primeira produção de cubos de gelo é estará concluída após aprox. 4 horas.
- Depois de ligado o aparelho ou a montagem de um novo filtro de água, existe ar no sistema de água.

Requisito: O aparelho está ligado à toma de água potável.

1. Retirar água até que já não existam bolhas de ar.

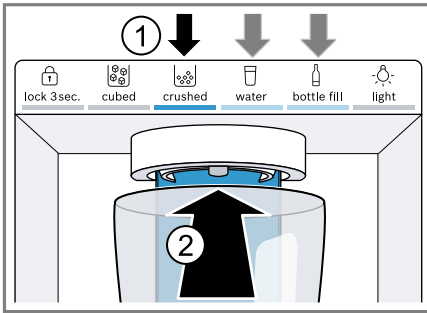
Remover a água projetada com um pano seco.

2. Por motivos de higiene, retirar água durante 5 minutos e descartar.
3. Por motivos de higiene, descartar a produção de cubos de gelo das primeiras 24 horas.

Tirar gelo ou água

1. Para ativar o modo de regulação, toque na parte inferior do painel de comandos.

2. Prima a opção de seleção desejada ① e pressione o copo contra botão de tiragem ②.



Dica: Segure o copo diretamente sob a abertura do dispensador.

Notas

- O dispensador de gelo e de água para passado algum tempo de tiragem contínua. Para voltar a tirar gelo ou água, aguarde alguns segundos.
- O dispensador de gelo e de água para após alguns processos de tiragem sucessivos. Para voltar a tirar gelo ou água, aguarde alguns minutos.
- Ao mudar de **cubes** para **crushed** podem também ser dispensados alguns alguns cubos de gelo durante a próxima tiragem.
- Ao mudar de **crushed** para **cubes** pode também ser dispensado um pouco de gelo picado durante a próxima tiragem.

Opção de enchimento de garrafas

Com a opção de enchimento de garrafas pode dispensar uma quantidade definida de água.

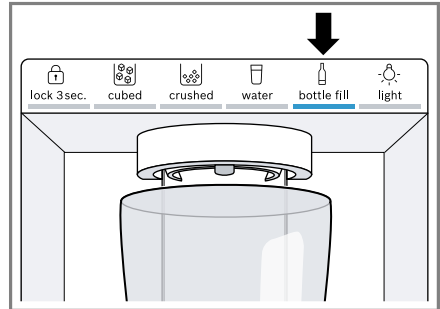
Nota: A quantidade de água definida de fábrica é de aprox. 900 ml.

Encher uma garrafa

1. Prima **bottle**.

2. Pôr uma garrafa ou um jarro sob a abertura do dispensador.

3. Prima **bottle**.



- ✓ É dispensada a quantidade de água definida.

Dicas

- Para parar a tiragem antes do tempo, prima qualquer zona tátil do painel de comandos.
- Para voltar a iniciar a tiragem, prima **bottle**.



Nota: Se a opção de enchimento de garrafas não for utilizada durante algum tempo, a opção de seleção muda para **water**.

Regular a quantidade de água da opção de enchimento de garrafas

Nota: O tempo de enchimento máximo é de 60 segundos.

1. Prima **bottle**.
2. Pôr uma garrafa ou um jarro sob a abertura do dispensador.
3. Seleccione uma das opções:
 - Mantenha **bottle** premido, até a quantidade de água desejada estar dispensada.



pt Descongelação

- Prima / (congelador) as vezes necessárias até o visor da temperatura (congelador) exibir o tempo de tiragem de água desejado.
- ✓ A nova quantidade de água está memorizada, sendo dispensada com a opção de enchimento de garrafas.



Iluminação permanente

Se não dispensar gelo ou água durante algum tempo, a iluminação apaga-se. Pode ligar de forma permanente a iluminação do dispensador de gelo e de água.

Ligar a iluminação permanente

1. Para ativar o modo de regulação, toque na parte inferior do painel de comandos.
 2. Prima  **light**.
- ✓  **light** acende-se.

Desligar a iluminação permanente

1. Para ativar o modo de regulação, toque na parte inferior do painel de comandos.
 2. Prima  **light**.
- ✓  **light** apaga-se.

Ligar produção de cubos de gelo

1. Para ativar o modo de regulação, toque na parte superior do painel de comandos.
 2. Prima **ice off**.
- ✓ A produção de cubos de gelo tem início e acende-se a última opção de seleção utilizada.

Desligar produção de cubos de gelo

1. Para ativar o modo de regulação, toque na parte superior do painel de comandos.

2. Prima **ice off**.

- ✓ O dispensador de gelo e a produção de cubos de gelo param.

14 Descongelação

14.1 Descongelação no compartimento de refrigeração

O compartimento de refrigeração do seu aparelho descongela automaticamente.

14.2 Descongelação automática do congelador

Graças ao sistema “NoFrost” totalmente automático, não há formação de gelo no compartimento de congelação. A descongelação não é necessária.

15 Limpeza e manutenção

Para que o seu aparelho se mantenha durante muito tempo operacional, deve proceder a uma limpeza e manutenção cuidadosa do mesmo. A limpeza de locais inacessíveis tem de ser realizada pela assistência técnica. A limpeza realizada pela assistência técnica pode implicar custos.

15.1 Preparar o aparelho para a limpeza

1. Desligue o aparelho. → *Página 20*
2. Desligue o aparelho da fonte de alimentação.

Retire a ficha da tomada ou desligue o fusível na caixa de fusíveis.

3. Retire todos os alimentos do aparelho e guarde-os num local fresco.
Se existir, coloque o acumulador de frio sobre os alimentos.
4. Retire do aparelho todas as peças de equipamento e acessórios.
→ *Página 34*
5. Desmonte a prateleira sobre a gaveta de fruta e legumes. → *Página 36*
6. Desmonte a tampa da gaveta de fruta e legumes.

15.2 Limpar o aparelho



AVISO

Risco de choque elétrico!

A penetração de humidade pode provocar choques elétricos.

- ▶ Não utilizar aparelhos de limpeza a vapor ou de alta pressão para limpar o aparelho.

Líquido na iluminação ou nos comandos pode ser perigoso.

- ▶ A água da limpeza não pode chegar à iluminação ou aos comandos.

ATENÇÃO!

Os produtos de limpeza inadequados podem danificar a superfície do aparelho.

- ▶ Não utilize esfregões de palha-d'aço ou esponjas abrasivas.
- ▶ Não utilizar detergentes agressivos ou abrasivos.
- ▶ Não utilize produtos de limpeza com elevado teor de álcool.
- ▶ Não utilize produtos de limpeza para aço inoxidável no lado de fora do aparelho.

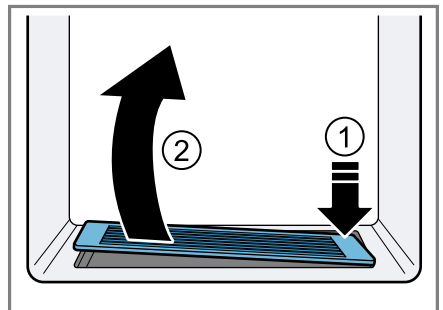
Se lavar as peças de equipamento e acessórios na máquina de lavar louça, estes podem ficar deformados ou descoloridos.

- ▶ Nunca lave as peças de equipamento e acessórios na máquina de lavar louça.
1. Prepare o aparelho para a limpeza. → *Página 32*
 2. Limpe com um pano multiusos, água morna e um pouco de detergente de pH neutro:
 - o exterior do aparelho
 - o interior do aparelho
 - as peças de equipamento
 - os acessórios
 - os vedantes da porta
 3. Seque muito bem com um pano macio e seco.
 4. Insira as peças de equipamento e monte os componentes do aparelho.
 5. Estabeleça a ligação elétrica do aparelho. → *Página 13*
 6. Coloque os alimentos.

15.3 Limpar o aparta-gotas

Verifique regularmente o aparta-gotas quanto à presença de água derramada e, se necessário, limpe-o.

1. Empurrar a grelha aparta-gotas no canto superior direito para baixo ① e retirar ②.



pt Limpeza e manutenção

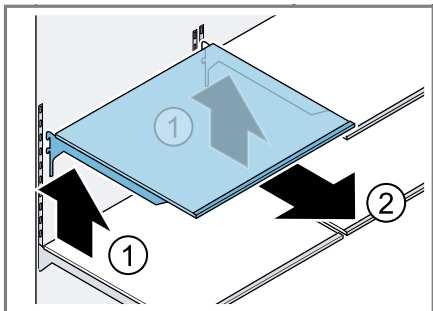
2. Limpar o aparta-gotas com uma esponja ou um pano absorvente.

15.4 Retirar peças de equipamento

Se pretender limpar muito bem as peças de equipamento, remova-as do seu aparelho.

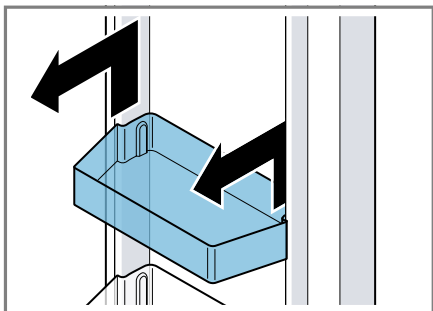
Retirar a prateleira

- ▶ Levante a prateleira ① e retire-a ②.



Remover a prateleira para garrafas

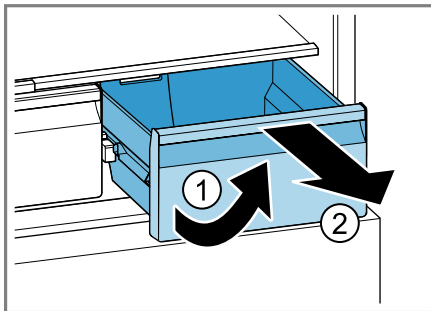
- ▶ Levante a prateleira para garrafas e retire-a.



Retirar gaveta

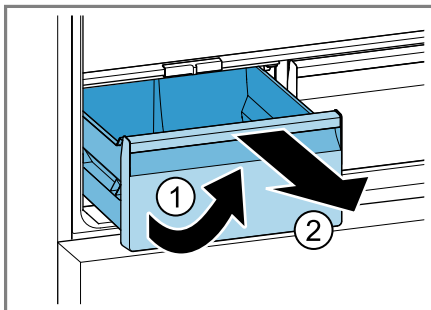
1. Puxe a gaveta para fora até ao batente.

2. Levante a gaveta à frente ① e retire-a ②.



Remover a gaveta de fruta e legumes

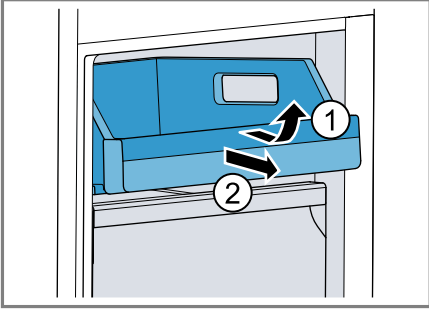
1. Puxe a gaveta de fruta e legumes para fora até ao batente.
2. Levantar a parte dianteira da gaveta de fruta e legumes ① e retirá-la ②.



Retirar o tabuleiro de congelação

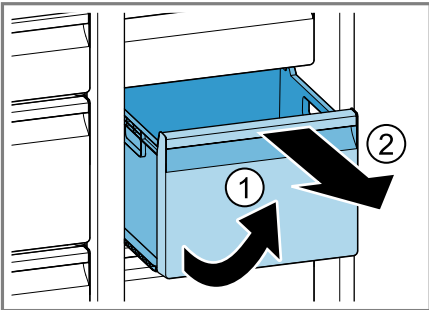
1. Puxar o tabuleiro de congelação para fora até ao batente.

2. Levante a parte da frente do tabuleiro de congelação ① e retire-o ②.



Retirar a gaveta de congelados

1. Puxar a gaveta de congelados para fora, até ao batente.
2. Levantar a parte da frente da gaveta de congelados ① e retirá-la ②.



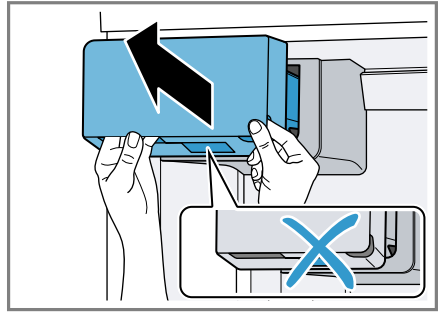
Retirar o reservatório para cubos de gelo

⚠ AVISO **Risco de ferimentos!**

Ao colocar as mãos na abertura do dispensador do reservatório para cubos de gelo podem ocorrer cortes.

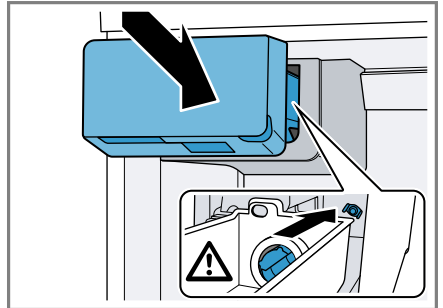
- ▶ Nunca colocar as mãos na abertura do dispensador do reservatório para cubos de gelo.

- ▶ Pegar no entalhe esquerdo e direito por baixo do reservatório para cubos de gelo e retirar para a frente.



Dicas

- Se não for possível voltar a montar o reservatório para cubos de gelo, gire o parafuso sem-fim no reservatório para cubos de gelo e volte a tentar.



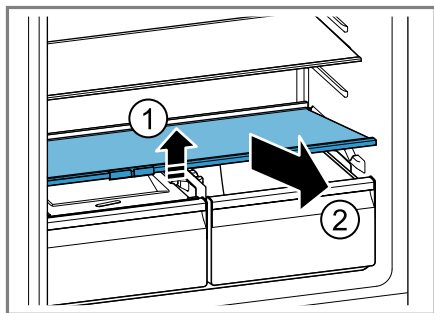
- Se o reservatório para cubos de gelo bloquear durante a montagem, remova da respetiva abertura os cubos de gelo em excesso.

15.5 Desmontar componentes do aparelho

Se pretender limpar o seu aparelho em profundidade, pode desmontar determinadas peças do aparelho.

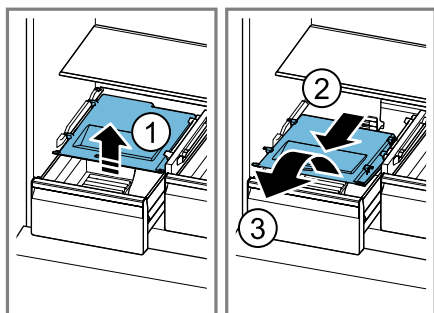
Desmontar a prateleira sobre a gaveta de fruta e legumes

- ▶ Levante a prateleira sobre a gaveta de fruta e legumes à frente ① e retire-a ②.



Desmontar a cobertura da gaveta de fruta e legumes

1. Puxe a gaveta de fruta e legumes para fora até ao batente.
2. Levante ligeiramente a cobertura da gaveta de fruta e legumes ①, puxe-a para a frente ② e retire-a ③



16 Eliminar falhas

Pequenas anomalias no aparelho podem ser eliminadas pelo próprio utilizador. Antes de contactar a Assistência técnica, consulte as informações sobre a eliminação de anomalias. Isto permite evitar custos desnecessários.



AVISO

Risco de choque eléctrico!

Reparações indevidas são perigosas.

- ▶ As reparações no aparelho apenas podem ser realizadas por técnicos qualificados.
- ▶ Para a reparação do aparelho só podem ser utilizadas peças sobresselentes originais.
- ▶ Se o cabo de alimentação ou o cabo de ligação do aparelho sofrer algum dano, tem de ser substituído por um cabo de alimentação ou o cabo de ligação do aparelho específico, disponível junto do fabricante ou da sua Assistência Técnica.

Avaria	Causa e diagnóstico
O aparelho não está a refrigerar, os visores e a iluminação estão acesos.	O modo de exposição está ligado. <ol style="list-style-type: none"> 1. Desligue o aparelho da corrente. Retire a ficha da tomada ou desligue o disjuntor na quadro eléctrico. 2. Volte a ligar o aparelho após 5 minutos. 3. Passado algum tempo, verifique se o seu aparelho está a refrigerar.
A iluminação LED não está a funcionar.	Há várias causas possíveis. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Contacte a Assistência Técnica. Na lista de Assistência Técnica anexada encontra o número de assistência técnica.
O Home Connect não funciona corretamente.	Há várias causas possíveis. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Aceda a www.home-connect.com.
Aparece E ou d no visor da temperatura.	O sistema eletrónico detetou uma anomalia. <ol style="list-style-type: none"> 1. Desligue o aparelho. → <i>Página 20</i> 2. Desligue o aparelho da corrente. Retire a ficha da tomada ou desligue o disjuntor na quadro eléctrico. 3. Volte a ligar o aparelho após 5 minutos. 4. Se a mensagem no visor continuar a surgir, contacte a Assistência Técnica. Na lista de Assistência Técnica anexada encontra o número de assistência técnica.

Avaria	Causa e diagnóstico
<p>Ouve-se o aviso sonoro e "alarm" pisca.</p> <p>Alarme da porta está ligado.</p>	<p>A porta do aparelho está aberta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Feche a porta do aparelho.
<p>Soa um aviso sonoro, o visor da temperatura (zona do congelador) e "alarm" piscam.</p> <p>Alarme de temperatura está ligado.</p>	<p>Há várias causas possíveis.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prima alarm. ✓ O alarme é desligado. 2. Verifique, passadas algumas horas, se está novamente atingida no congelador a temperatura regulada.
	<p>As aberturas de ventilação exteriores estão tapadas.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Remova obstáculos diante das aberturas de ventilação exteriores. <hr/> <p>Foram colocadas quantidades maiores de alimentos frescos.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ligue Supercongelação antes de colocar uma quantidade de alimentos superior. → "Ativar a Supercongelação manual", <i>Página 22</i>
<p>As indicações de temperatura e "alarm" acendem-se.</p>	<p>Um sensor está avariado.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Contacte a Assistência Técnica. <p>Na lista de Assistência Técnica anexada encontra o número de assistência técnica.</p>
<p>A temperatura difere bastante da temperatura regulada.</p>	<p>Há várias causas possíveis.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Desligue o aparelho. → <i>Página 20</i> 2. Volte a ligar o aparelho após aprox. 5 minutos. → <i>Página 19</i> <ul style="list-style-type: none"> – Se a temperatura estiver demasiado quente, verifique-a novamente após algumas horas. – Se a temperatura estiver demasiado fria, verifique-a novamente no dia seguinte.
<p>Derrame de água no aparelho.</p>	<p>Toma de água e tubo da água apresentam uma fuga.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Verifique se as ligações de água estão bem apertadas e se o tubo da água não tem danos. <p>Se necessário, mude o tubo da água.</p>
	<p>Apara-gotas transborda.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Limpe o apara-gotas. → <i>Página 33</i>

Avaria**Causa e diagnóstico**

Dispensa de água está reduzida.

Água com pressão baixa.

- ▶ Verifique a pressão da água do sistema de abastecimento de água ou do sistema externo de filtração da água, p. ex., o sistema de osmose inversa. Ligue o aparelho apenas a uma ligação de água com suficiente pressão da água. → *Página 10*

Filtro de água está entupido.

- ▶ Mude o filtro de água. → *Página 29*

Na abertura do dispensador do reservatório para cubos de gelo e da conduta de gelo forma-se água de condensação.

A água contida no ar quente e húmido condensa nas superfícies mais frias do aparelho.

1. Limpe a água com um pano macio e seco.
2. Abra o aparelho o mínimo tempo possível.
3. Preste atenção para que o aparelho esteja sempre bem fechado.

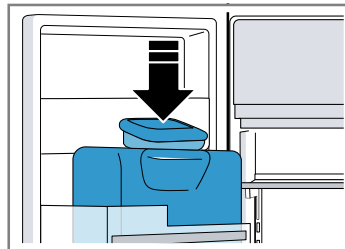
Goteja água do dispensador de gelo e de água.

Existe ar no sistema de água.

- ▶ Retire água até que já não exista ar.

Derretem resíduos de gelo na conduta de gelo.

- ▶ Remova os resíduos de gelo na conduta de gelo com, p. ex., uma colher de pau.



Produção de cubos de gelo está baixa.

O aparelho foi ligado.

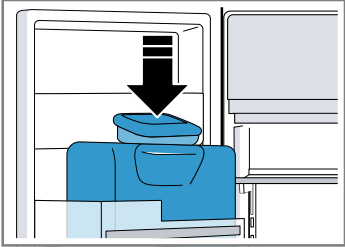
- ▶ Aguarde aprox. 4 horas até que a primeira produção de cubos de gelo esteja pronta.

Congelador foi aberto frequentemente ou durante muito tempo.

- ▶ Verifique passadas algumas horas a produção de cubos de gelo.

Água com pressão baixa.

- ▶ Verifique a pressão da água do sistema de abastecimento de água ou do sistema externo de filtração da água, p. ex., o sistema de osmose inversa. Ligue o aparelho apenas a uma ligação de água com suficiente pressão da água. → *Página 10*

Avaria	Causa e diagnóstico
Produção de cubos de gelo está baixa.	Filtro de água está entupido. ▶ Mude o filtro de água. → <i>Página 29</i>
Dispensador de gelo e de água não funciona.	Os cubos de gelo estão congelados e colados na conduta de gelo. ▶ Remova os cubos de gelo na conduta de gelo com, p. ex., uma colher de pau. 
	Água com pressão baixa. ▶ Verifique a pressão da água do sistema de abastecimento de água ou do sistema externo de filtração da água, p. ex., o sistema de osmose inversa. Ligue o aparelho apenas a uma ligação de água com suficiente pressão da água. → <i>Página 10</i>
	Filtro de água está entupido. ▶ Mude o filtro de água. → <i>Página 29</i>
	Sem abastecimento de água. ▶ Certifique-se de que existe um abastecimento de água e de que a válvula de canto na toma de água está aberta. Se necessário, contacte um técnico de instalação.
	Dobra no tubo da água. ▶ Desligue o abastecimento de água e endireite a dobra no tubo da água. Se necessário, mude o tubo da água.
	Avaria no dispensador de gelo e de água. <ol style="list-style-type: none">1. Desligue o aparelho. → <i>Página 20</i>2. Desligue o aparelho da corrente. Retire a ficha da tomada ou desligue o disjuntor no quadro elétrico.3. Volte a ligar o aparelho após 5 minutos.4. Caso a avaria persista, contacte o Serviço de Assistência Técnica.

Avaria	Causa e diagnóstico
Dispensador de gelo e de água não funciona.	Na lista de Assistência Técnica anexada encontra o número de assistência técnica.
O aparelho zumba, borbulha, ronca, garga, clica, crepita ou fazer barulho.	Nenhum erro. Um motor está a funcionar, p. ex., agregado de refrigeração, ventilador. O agente refrigerante flui pelos tubos. Motor, interruptores, válvulas magnéticas ou válvulas da água ligam ou desligam. Está em curso a descongelação automática. Cubos de gelo caem no reservatório para cubos de gelo. Nenhuma ação necessária.
O aparelho faz ruídos.	O aparelho não está nivelado. ▶ Alinhe o aparelho com a ajuda de um nível de bolha de ar.
	O aparelho não é de instalação livre. ▶ Respeite as distâncias mínimas do aparelho.
	Peças de equipamento oscilam ou prendem. ▶ Verifique as peças de equipamento removíveis e, se necessário, volte a colocá-las no lugar.
	Garrafas ou outros recipientes tocam-se. ▶ Afaste as garrafas ou os recipientes.
	Supercongelção está ativada. Nenhuma ação necessária.

16.1 Falha de corrente

Durante uma falha de corrente, a temperatura no aparelho aumenta, reduzindo o tempo de conservação e diminuindo a qualidade dos alimentos congelados.

Na secção relativa aos dados técnicos de cada aparelho na nossa página Web, podem consultar-se os tempos de conservação dos alimentos congelados em caso de avaria.

Notas

- Durante uma falha de corrente, abra o aparelho o mínimo possível e não guarde outros alimentos.
- Verifique a qualidade dos alimentos imediatamente após a falha da corrente.
 - Elimine alimentos congelados que tenham descongelado e que tenham uma temperatura superior a 5 °C.
 - Cozer ou assar alimentos congelados ligeiramente descongelados e consumir ou voltar a congelar.

16.2 Efetuar o autoteste do aparelho

O seu aparelho dispõe de um modo de autoteste que indica avarias que o seu Serviço de Assistência Técnica poderá reparar.

1. Desligue o aparelho. → *Página 20*
 2. Desligue o aparelho da fonte de alimentação.
Retire a ficha da tomada ou desligue o fusível na caixa de fusíveis.
 3. Volte a estabelecer a ligação elétrica do aparelho após 5 minutos. → *Página 13*
- ✓ O painel de comandos mostra uma animação e está bloqueado.

4. Um minuto após ligar, mantenha **super** (compartimento de refrigeração) premido durante 3 a 5 segundos até soar um sinal sonoro.
 - ✓ O autoteste do aparelho inicia-se.
 - ✓ O seu aparelho está operacional, se soarem 2 sinais sonoros e a indicação de temperatura mostrar a temperatura regulada, após conclusão do autoteste do aparelho. O aparelho passa para o funcionamento normal.
 - ✓ Se, após a conclusão do autoteste do aparelho, se ouvirem 5 sinais sonoros, deve contactar o Serviço de Assistência Técnica.
5. Prima **super** (congelador) para que o aparelho passe para o funcionamento normal.
 - ✓ Os visores da temperatura mostram as temperaturas reguladas → *Página 20*.

17 Armazenar e eliminar

17.1 Colocar o aparelho fora de serviço

1. Desligue o aparelho. → *Página 20*
2. Desligue o aparelho da fonte de alimentação.
Retire a ficha da tomada ou desligue o fusível na caixa de fusíveis.
3. Separar o aparelho da toma de água potável.
4. Retire todos os alimentos.
5. Desmonte o filtro de água. → *Página 29*
6. Limpe o aparelho. → *Página 33*
7. **ATENÇÃO!** Objetos entalados entre a porta e o exterior da máquina podem danificar a dobradiça da porta.

- ▶ Abra a porta até que esta permaneça aberta por si.
- ▶ Não entale objetos entre a porta e o exterior da máquina.

Para garantir a ventilação do interior do aparelho, deixe-o aberto.

17.2 Eliminar o aparelho usado

Através duma eliminação compatível com o meio ambiente, podem ser reutilizadas matérias-primas valiosas.

AVISO

Risco de danos para a saúde!

As crianças podem fechar-se dentro do aparelho, correndo perigo de vida.

- ▶ Para dificultar a entrada de crianças, não retirar as prateleiras e as gavetas do aparelho.
- ▶ Manter as crianças afastadas do aparelho fora de uso.

AVISO

Risco de incêndio!

Em caso de danos dos tubos, pode sair agente refrigerante inflamável e gases nocivos que se podem inflamar.

- ▶ Não danificar os tubos do circuito de refrigeração nem o isolamento.

1. Desligar a ficha de rede do cabo elétrico.
2. Cortar o cabo elétrico.
3. Elimine o aparelho de forma ecológica.

Para obter mais informações sobre os procedimentos atuais de eliminação, contacte o seu Agente Especializado ou os Serviços Municipais da sua zona.



Este aparelho está marcado em conformidade com a Directiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

A directiva estabelece o quadro para a criação de um sistema de recolha e valorização dos equipamentos usados válido em todos os Estados Membros da União Europeia.

18 Assistência Técnica

Pode adquirir peças de substituição originais relevantes para o funcionamento em conformidade com o regulamento relativo aos requisitos de conceção ecológica junto da nossa Assistência Técnica para um tempo de duração de, pelo menos, 10 anos a partir da colocação do seu aparelho no mercado dentro do Espaço Económico Europeu.

Nota: A utilização da Assistência Técnica é gratuita no âmbito das condições de garantia do fabricante aplicáveis localmente. O tempo de duração mínimo da garantia (garantia do fabricante para consumidores privados) no Espaço Económico Europeu é de 2 anos, de acordo com as condições de garantia aplicáveis localmente. As condições de garantia não têm efeitos sobre outros direitos ou exigências que lhe sejam devidos de acordo com a legislação local.

pt Dados técnicos

Pode obter informações detalhadas sobre o período e as condições de garantia no seu país junto da nossa Assistência Técnica, do comerciante ou na nossa página web.

Se contactar a Assistência Técnica, deve ter à mão o número de produto (E-Nr.), o número de fabrico (FD) e o número de contagem (Z-Nr.) do seu aparelho.

Os dados de contacto da Assistência Técnica encontram-se no registo de pontos de Assistência Técnica em anexo ou na nossa página web.

18.1 Número de produto (E-Nr.), número de fabrico (FD) e número de contagem (Z-Nr.)

Encontra o número de produto (E-Nr.), o número de fabrico (FD) e o número de contagem (Z-Nr.) na placa de características do aparelho.

→ "Aparelho", Fig. **1/9**, Página 15
Aponte os dados para ter sempre à mão os dados do seu aparelho e o número de telefone da Assistência Técnica.

19 Dados técnicos

O agente refrigerante, o volume útil e outros dados técnicos encontram-se indicados na placa de características.

→ "Aparelho", Fig. **1/9**, Página 15
Este produto dispõe de uma luz da classe de eficiência energética E. A luz está disponível como peça de reposição e só pode ser substituída por pessoal especializado.

Este produto dispõe de uma segunda luz da classe de eficiência energética G. A luz está disponível como peça de reposição e só pode ser substituída por pessoal especializado.

Pode encontrar mais informações sobre o seu modelo na Internet em <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Este endereço de Internet encaminha para a base de dados oficial de produtos da UE, a EPREL. Siga as instruções para procura do modelo. A identificação do modelo pode ser determinada com base nos caracteres antes do traço no número de produto (E-Nr.) na placa de características. Em alternativa, a identificação do modelo também é indicada na primeira linha da etiqueta energética da UE.

19.1 Informações sobre software livre e open source

Este produto inclui componentes de software que foram licenciados pelos titulares dos direitos como software livre ou open source.

As informações sobre licenças aplicáveis estão memorizadas no eletrodoméstico. O acesso às respetivas informações sobre licenças também é possível a partir da aplicação Home Connect: "Perfil -> Informação Jurídica -> Informações sobre licenças".² Pode descarregar as informações sobre licenças no website do produto de marca. (Procure o modelo do seu aparelho no website do produto e outros documentos.) Em alternativa pode solicitar as informações aplicáveis em osse-

¹ Aplicável apenas para países do Espaço Económico Europeu

² Conforme o equipamento do aparelho

quest@bshg.com ou através de BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

O código fonte é disponibilizado mediante pedido.

Envie o seu pedido para ossrequest@bshg.com ou BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Assunto: „OSSREQUEST“

Ser-lhe-ão cobrados os custos do processamento do seu pedido. Esta oferta é válida por três anos a partir da data de compra ou, no mínimo, pelo período em que disponibilizarmos assistência e peças de substituição para o aparelho em questão.

20 Declaração de conformidade

A BSH Hausgeräte GmbH declara, por este meio, que o aparelho com funcionalidade Home Connect está em conformidade com os requisitos básicos e as restantes disposições relevantes da diretiva 2014/53/EU. Pode encontrar uma declaração de conformidade RED detalhada na Internet em www.bosch-home.com na página de produto do seu aparelho junto da documentação suplementar.



Banda de 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz): máx. 100 mW

Banda de 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): máx. 150 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

WLAN de 5 GHz (Wi-Fi): apenas para utilização em interiores.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

WLAN de 5 GHz (Wi-Fi): apenas para utilização em interiores.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001840653 (031128)

pt